

Marschall Jakab

kelme-, festő- és vegytisztító-intézet

Józsefváros, Fröbl-utca 19. sz.

a főtér közelében (saját ház).

Telefonszám 11—66.

Délvidék legnagyobb ruhatelep

férfi, fiú, gyermek és leánykák részére

Gonda Adolf (Kapamacsija & Bondy biz.)

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 7.

Külön osztály: Kizárólag ered. angol szövetek mérték utáni rendelésekre, melyek saját műhelyemben modernül, gyorsan, olcsón készíttetnek.

Ujdonságok! Ékszer-, arany- és ezüst-
árúkból, műipari cikkek-
ben valamint I.-rendű zsebórákban

Drachsler Vilmos

ékszerésznél

Temesvár-Belváros, Merczi-utca 8. sz.

Telefonszám 799.

Telefonszám 799.

Csendes Lipót

papírkereskedés, könyvnyomda
és könyvkötészete

TEMESVÁR-BELVÁROS, Zápolya-u. 5.

Telefonszám 675.

de inkább félreáll az élettől s a kuczkóban majszolja a cipóját.

Oroszországnak egészséges, munkás emberekre van szüksége, akik társadalmi fejlődését előrelendítik. Sajnos, nekünk nincsenek politikai típusaink. Politizálunk, beszélgetünk és vitatkozunk, de nem dolgozunk. Tessék megtekinteni, micsoda életkedv van az új német vagy az olasz irodalomban! De mit csinálunk mi? Nyavalygunk. Artzűbasev hőse egy egész regényen keresztül prédikálja az öngyilkosságot. És csakugyan, hány fiatalember veti el maga jószántából az életet. Természetes állapot ez?

Ne vitázzunk arról, hogy az élet befolyásolja-e az irodalmat, vagy megfordítva. Ez mellékes. Tény az, hogy sok ezer ember reagál az irodalomra. Támadásom nem Dosztojevszki ellen irányult, de a színház ellen, amely a különben is beteg Oroszországot még jobban összezavarja...

Igy beszélt Gorki, aki fiatal korában a „keserű” nevet vette fel és sötét könyveivel elárasztotta a világot. Most, hogy beteg és száműzött és szomorú — optimista lett.

— **Konkurrenzia a színházi jegypénztárnak.** A vidéken bevett szokás, hogy a színházi jegyeket a bérlők különböző üzletek útján a napi, illetőleg pénztári árnál olcsóbban adják tovább, ha az esedékes bérleti napon nincs kedvük színházba menni. Ezt mutatja Szendrey Mihály aradi szinigazgatónak az ottani főkapitánysághoz beadott kérelme, melyben a temesvári rendőrkapitánynak a belügyminiszter által is helybenhagyott végzésére hivatkozik, aki megtiltotta a temesvári kereskedőknek, hogy színházjegyeket árusítsanak. A miniszter jóváhagyó végzésében kimondja, hogy „a bérlő ajándékba vagy pénzért is átadhatja páholyát, a zsölyét, de a színházi jegyeket csak a színház megbízásából szabad árulni”. Erre hivatkozva, kéri most Szendrey a temesvárihoz hasonló intézkedésre az aradi főkapitányt. Mert érzékeny veszteséget okoz a szinigazgatónak a saját bérlőinek a konkurrenziaja, akik a bérlet folytán lényegesen elcsóbban adhatják a jegyet, mint a pénztár. Akárhány bérlő már egy darab másodszeri bérleti előadásánál is áruba bocsátja a jegyét, ami lényegesen befolyásolja a színház napi bevételét. Ezzel kapcsolatban a szinügyi bizottsághoz is adott be folyamodványt Szendrey, kérve, hogy mentse föl a kötelező bérletadástól, mert a bérlők konkurrenziaja mellett nem képes drága társulatot és egyéb üzemköltséget fizetni.

Alapított 1845. Megyei és városi telefon 737.

Neumann M.

cs. és kir. udvari és kamarai szállító

Magyarország legnagyobb és legrégebb
Férfi, fiu, gyermek és leánykaruha telepe
Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 1.

Saját műhely új munkáknak!

Ékszer-, arany-, ezüstárúk, valamint zsebórák a legnagyobb
választékban kaphatók

Rieger E. és F.

ékszerészeknél

Temesvár Belváros, Hunyadi-utca 4. sz. Városi és megyei telefon 839.

* ENGEL MÓR *

ékszerész

Temesvár-Gyárvaros, Andrassy-ut 24. szám.
Alkalmi vételek állandóan raktáron vannak.

Urania szén

a legjobb és legolcsóbb

fűtőanyag

Kedd, 1913. november hó 25-én.

Az idesu

Szinmű öt felvonásban. Jókai Mór mű regény

SZ E K:

- | | | |
|--|----------------|-----------|
| Ankerschmidt tábornok | Szeghő Endre | Garamv |
| Hermin) leányai | Fodor Ella | Garamv |
| Eliz | Greguss Marg | Vak Mih |
| Grisák, ügyvéd | Magas Béla | Straif Ri |
| Maxenpfutsch, jószágigazgató | Virágh Ferenc | Ispán . . |
| Miss Natálie | Mihályfi Julia | Georg . . |
| Özvegy Pajtayné | Jákó Amália | Helén . . |

Színház után hallgassuk
meg a

„Palace“

kávéházban

Gyorgyevits Mita

remek zenéjét.

Belváros, Józsefváros, Erzsébetváros



Gyári védjegy

Lugos, Versecz, Resiczabánya fióküzletek

DEUTSCH R. REZS Női

Belváros, Hunyadi-ut 1. Telefon sz. 134

Jó és olcsó bevásárlási forrás.

Állandó nagy választék: szövet, selyem, vászon, anyag és m

GUTFREUND S.

I-rendű angol női divat terem

Belváros, Merbl-palota

Lloyd-sor.

HERMANN FRIGYES szí czu

Nászajándék vásárlóknak fontos
Alkalmi vétel
Sternbergnél gyönyörű perzsa szőnyegek, modern csil-
 lárok, briliáns ékszerek, ezüst tárgyak
 és színházi látcsövekben
Temesvár-Belváros, Merczy-utca.

Salszagmentesen
 g el
 100monként K. 3:80
 z szállítva.
Viderker
 és Társa
 — TEMESVÁR —
 Telefonszám 840.

Legolcsóbb bevásárlási forrás. Szabott árak.
NEUMANN ALFRÉD
 kalap- és férfidivatáru-kereskedés
 TEMESVÁR-BELVÁROS, Jenő herceg-utca 5.
 Minden idényre ajánlom dusan felszerelt raktáro-
 mat  férfi divatcikkekben 

Páratlan számú bérlet.

Az idesur.

lókai Mór mű regényéből Irta: Hevesi Sándor dr.

SZ E K:

- | | | |
|-----------|--------------------|----------------|
| hő Endre | Garamvölgyi Ádám | Kövcsey Lajos |
| Ella | Garamvölgyi Aladár | Kertész Dezső |
| uss Margi | Vak Mihály | Ács Mihály |
| s Béla | Straif Richárd | Ternyei Lajos |
| h Ferenc | Ispán | Tábori Emő |
| yfi Julia | Georg | Abay Gyula |
| Amália | Helén | Bacsányi Paula |

Wekerle és Thierjung
 angol és francia női szabók
 — Temesvár-Józsefváros —
 csak Török-utca 10.
 Villamos megálló a Küttl-téren
 Telefonszám 619.

Női - Divatáruházai :
 sz. 13. város, Kossuth-tér 3. Telefon sz. 346.
 Minden idényre ujdonságok
 ászon. anyag és mosó árúban. Mennyasszonyi kelengye.

Guttmann Henrik
 angol uridivat-különleges-
 ◆◆ ségek üzletei ◆◆
Temesvár = Belváros
 Jenőherceg-utca Ferenc József-ut
 (Biach palota) (Neuhaus palota)
 Telefonszám 575. Telefonszám 219.

Hová menjünk színház után?
 a „Horgony“ Nagykávéházba
 ahol esténként Rácz Guszti uri cigányprimás
 és Burai Miska tárogató solista hangversenyez
 Hideg buffet. Színházi vacsora pezsgő-fröccsel 2 korona
 Tulajdonos: Kalmár Lajos.

sz. sz. cukrászdája I. emelet

Telefonszám 536.

Vásárhelyi és Kampler

ezelőtt

Petroszai erdővállalat

Temesvár-Gyárváros, Klapka-sor 8. szám

Blau szeszgyár

Ha olcsó és jó tüziára, aprított vagy egész állapotban, valamint elsőrendű porosz kőszén és koksza van szüksége úgy tessék bizalommal hozzánk fordulni, hol pontos és lelkiismeretes o o sen lesz kiszolgálva o o

Telefonszám 536.

Rózsa Benő

szűcs

Belváros, Jenő herceg-utca 7.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat a legújabb divat szerint. Atalakítások ugyanint javítások a leggondosabban és legolcsóbb árban eszközöltetnek. — Szűcs- és szörme-árak nyáron át megóvásra felvétetnek

Pontos kiszolgálás! Telefon 13-23.

Házi villanycsengetyü

szerelek és javítások

olcsón és szakszerűen elvállal

Weiszberger J.

bádogos és szerelő

Józsefváros, Kossuth-utca 1. Telefon 14-09.

A beszélő óra.

Két színész diskurál...

Az egyik: Nézzed, nézzed, mit nem olvas az ember. Egy berni órás műhelyében elkészült az első beszélő óra.

A másik: És mit beszél ez az óra?

— Egyelőre még csak az óra negyedeket jelzi hangos emberi szóval. Amikor eltelik egy negyed óra, a csodaóra érthető tiszta emberi hangon jelenti: „Háromnegyed tizenegy“!

— Es mit mond még?

— No hallod! Hát nem elég az egy órától, amelyik most tanul még csak beszélni és már érthető, tiszta hangon mondja, hogy: Háromnegyed tizenegy!

— Ez semmi. Abban az órában egy fonográf van, ennyi az egész.

— Jó vicz! Persze, hogy fonográf van benne. De így is nagyszerű, ha fonográffal beszél az az óra.

— Ebben nincsen semmi nagyszerű. Az lesz majd nagyszerű, ha fonográf nélkül is beszél az az óra.

— Az lehetetlen. Az ostobaság!

— Nekem van egy szekrényem, abban nincsen fonográf, abban csak két gallér van és egy üres czilinderskatulya és az a szekrény többet beszél, mint a berni órás valamennyi órája.

— Miket mond az a te szekrényed?

— Tegnap például, amikor hazamentem, azal fogadott, hogy: „Itt volt a végrehajtó!“

— Hogy mondta ezt?

— Tisztán, érthetően. Tudniillik le volt pesztelve. Én azt feleltem neki: Mi az ördög? Le-foglaltak? Mire a szekrény világosan felelt: Mindent felírtak. Körülnéztem, behívtam a szobalányt és képzeld, a szekrény nem hazudott. A szekrény igazat mondott: mindent felírtak.

— Hát ezt még elhiszem. Ezt csakugyan elmondhatja egy szekrény fonográf nélkül is, de az órad beszéljen fonográf nélkül, a gyötrelmeit neki.

— Az meg még folyékonyabban beszél. Az még számlálni is tud és naptári dátumokkal csak úgy dobálódzik.

— Mit mond például?

— Azt mondja: Huszonöt korona. Betétnapja 1913 november 9. Lejárat 1914 márczius 9... Ezt mondja utána az a berni óra.